

# PHILIPPA HAMMOND

MA



+44 (0)7980897377 

[hello@philippahammond.net](mailto:hello@philippahammond.net) 

[www.philippahammond.net](http://www.philippahammond.net) 

[philippahammond](https://www.linkedin.com/in/philippahammond) 

## LANGUAGE SERVICES

### CORE SERVICES

- Line editing and copy-editing
- Substantive editing and rewriting
- Business writing/copywriting
- Translation

### EXPERIENCE

I have 20 years' experience as a translator and editor, having initially worked in-house.

I work on a wide range of written materials, primarily for international bodies and non-profit organisations to help amplify their voice.

I work on transforming a wide range of written materials into powerful English copy, perfectly mirroring the original language message without losing any of its impact.

I am a proficient user of Word, Adobe Reader and PerfectIt, as well as translation software such as MemoQ.

### SPECIALIST FIELDS

- International and EU affairs
- Policy
- Academic papers
- Regulations
- Investment
- Global development
- Justice and humanitarian affairs
- Food and nutrition security
- Corporate communications
- Press releases
- Marketing materials
- Evaluation reports
- Education and training
- Governance
- EU institutions
- Digital content
- Food systems
- Food industry

### PROFESSIONAL ACCREDITATIONS



### LANGUAGES

**English is my mother tongue**, but I am also fluent in French, Spanish and Portuguese.

I pride myself on using **clear and accessible language**.

## EDUCATION

2020-2024 **Postgraduate Modules in Law and Development (PG Laws)**  
**United Nations Protection of Human Rights**  
**Context and Foundations of the European Convention on Human Rights**  
University of London

2003-2004 **MA in Translation and  
Linguistics**

UNIVERSITY OF  
WESTMINSTER

1999-2003 **BA Hons, French and  
Spanish**



## SAMPLE TESTIMONIAL

*'Working on a document with a short deadline, you have been responsive and diligent. When copy editing this atypical document you have worked to our instructions, and your attention to detail – especially for repetitive changes in the text – was greatly appreciated. Thank you!'*  
Rob Appleton, UNESCO-IIEP.

## RECENT TRAINING/CPD

**SEO Localization and Content Creation**  
Translastars

**International Marketing ExpertTrack**  
University of Coventry

**Sustainable Development in Humanitarian Action**  
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC)

**Farm to Fork: Sustainable Food Production in a Changing Environment**  
EIT Food

**Substantive Editing and Rewriting**  
Publishing Training Centre

**Plain English Editing**  
**Editing Digital Content**  
Chartered Institute of Editing and Proofreading (CIEP)